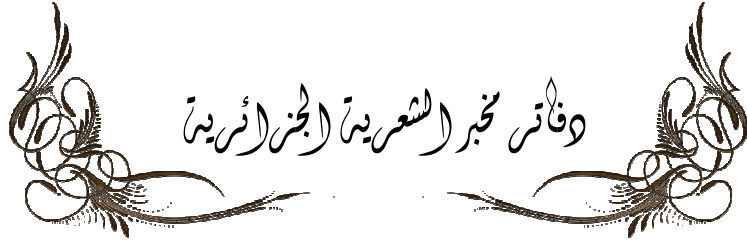


جامعة محمد بوضياف - المسيلة - الجزائر

University Mohamed Boudiaf of M'Sila - Algeria
Université Mohamed Boudiaf – M'Sila – Algérie



Journals of the Algerian Poetry Laboratory
Cahiers du Laboratoire la Poétique Algérienne

دورية علمية أكاديمية محكمة تصدر عن :

Peer-reviewed academic scientific journal, published by:
Revue scientifique académique à comité de lecture, publiée par :



مخبر الشعرية الجزائرية

Laboratory of Algerian Poetics
Laboratoire la Poétique Algérienne



ISSN : 1112-9727

EISSN : 2676-1661

رقم الإيداع القانوني : 2009-4756



المجلد السادس

العدد الأول - ماي 2021

Volume 6

Premier numéro-Mai 2021





* الرئيس الشرفي للمجلة *

أ.د. كمال بداري

رئيس الجامعة

* مدير المجلة / مسؤول النشر *

أ.د. فتحي بوخالفة

مدير مخبر الشعرية الجزائرية

* رئيس التحرير *

د. صالح فايد

* هيئة التحرير *

د. بوبكر بوزيدي
أ.د. سعدية بن ستيتي
أ.د. بلخير ارفيس

أ.د. نور الدين بهلول
د. عمر غرياوي
د. بحوص زكري

أ.د. فضيل دحو
د. خليفة عوشاش
د. الطيب بوازيد

* الإشراف التقني *

د. صالح فايد

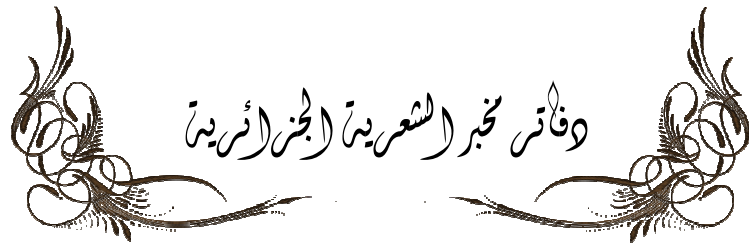


ص.ب. 166 طريق إشبيليا.
جامعة محمد بوضياف - المسيلة.
الهاتف: 0666 37 73 11



* الهبة العلمية الاستشارية *

الجزائر	جامعة سكيكدة	أ.د. بوجمعة بويحيو
الجزائر	جامعة البليدة	أ.د. عمار ساسي
فرنسا	جامعة ران 2	أ.د. دوني إيو
فرنسا	جامعة بول فاليري 3- مون بيليه	أ.د. ميشال فرديون
الجزائر	جامعة بسكرة	أ.د. عبد الوهاب دخية
الجزائر	جامعة باتنة	أ.د. السعيد خضراوي
الجزائر	جامعة باتنة	أ.د. الطيب بودريالة
الجزائر	جامعة بسكرة	أ.د. البشير بن صالح
الأردن	جامعة جدارة	أ.د. عبد الرحيم المراشدة
الجزائر	جامعة باتنة	أ.د. سمير عبد الحميد
الجزائر	جامعة سيدي بلعباس	أ.د. وراذ بلعباس
الأردن	جامعة جرش الأهلية	أ.د. جودي فارس البطاينة
الجزائر	جامعة سيدي بلعباس	أ.د. محمد ملوك
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د. فتحي بوخالفة
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د. محمد بن صالح
الجزائر	جامعة الطارف	أ.د. نوال بودشيش
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د. عمار بن لقريشي
الجزائر	جامعة تيزي وزو	أ.د. راوية يحيوي
الجزائر	جامعة المسيلة	أ.د. مصطفى البشير قط
الجزائر	جامعة بسكرة	أ.د. سليم بقة
الجزائر	جامعة بسكرة	أ.د. أمحمد بن لخضر فورار
الجزائر	جامعة المسيلة	د. فايد صالح
الأردن	جامعة جرش الأهلية	د. علي المومني
إيران	جامعة خليج فارس بوشهر	د. رسول بلاوي
الجزائر	جامعة المسيلة	د. عمر غرباوي
الجزائر	جامعة الطارف	د. شهرزاد سوام
المغرب	جامعة مولاي اسماعيل مكناس	د. رشيد وديجي
العراق	جامعة ذي قار	د. ضياء غني لفنة العبودي
العراق	جامعة ديالى	د. علي خلف حسين عليوي العبيدي
تونس	جامعة منوبة	د. زهير القاسمي
اليمن	جامعة ذومار	د. عبد الله زيد صلاح
الجزائر	جامعة تيزي وزو	د. رزيقة بوشلكية



Journals of the Algerian Poetry Laboratory
Cahiers du Laboratoire la Poétique Algérienne

مراسلات

رئيس تحرير مجلة - دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية -
جامعة محمد بوضياف - المسيلة - صندوق بريد 166، طريق إشبيلية
المسيلة - 28001 - الجزائر

البريد الإلكتروني :

salah.faid@univ-msila.dz



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة محمد بوضياف - المسيلة -
مخبر الشعرية الجزائرية
مجلة دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية



مجلة دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية، دورية علمية أكاديمية محكمة، متخصصة في الآداب واللغات، ومختلف الدراسات النقدية ذات الصلة المباشرة بموضوع الشعرية وجاليات الخطاب الأدبي، وكذا الدراسات اللغوية، اللسانية والتعليمية. تقوم المجلة بنشر مقالات باللغات الثلاث : العربية، الفرنسية والإنجليزية، وهي تصدر عن مخبر الشعرية الجزائرية بجامعة محمد بوضياف بالمسيلة.

The Journal of the Algerian Poetics Laboratory (JAPL) is an academic journal with a reading committee, specialized in literature, linguistics and various critical studies directly related to the poetry and aesthetics of literary discourse, as well as didactic studies. The journal publishes articles in the three languages, namely Arabic, French and English; it is published by the Laboratory of Algerian Poetics of Mohamed Boudiaf University of M'Sila.

La revue Cahiers du Laboratoire la Poétique Algérienne (CLPA) est une revue scientifique à comité de Lecture, spécialisée en littérature, en linguistique et diverses études critiques directement liées à la poésie et à l'esthétique du discours littéraire, ainsi que des études didactiques. La revue publie des articles dans les trois langues, à savoir l'arabe, le français et l'anglais ; elle est éditée par le Laboratoire la Poétique Algérienne de l'Université Mohamed Boudiaf de M'Sila.

الترقيم الدولي (ISSN) : 1112 - 9727
الترقيم الموالي الرقمي (EISSN) : 2676 - 1661
رقم الإيداع القانوني بالمكتبة الوطنية : 2009 - 4756



قواعد ومواصفات النشر بالمجلة

يرجى تحميل تعليمات المؤلف ودليل المؤلف من موقع المجلة على المنصة ASJP
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/459>

Publication rules and specifications

Please download [Instructions for Authors](#) and [Author Guide](#) from the ASJP Platform Review Web site
:<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/459>

Règles de publication et spécifications

Veillez télécharger [Instructions aux Auteurs](#) et le [Guide pour les Auteurs](#) du site Web de la revue sur
la plate-forme ASJP :
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/459>



للاتصال

*البريد: مجلة دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية، جامعة محمد بوضياف - المسيلة - صندوق بريد 166، طريق إشبيلية، المسيلة 28001 - الجزائر

* البريد الإلكتروني : salah.faid@univ-msila.dz

* موقع المجلة على المنصة ASJP: <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/459>

* مدير المجلة: أ.د. فتحي بوخالفة، dr.boukhalfa@gmail.com / (+213) 659247325

* رئيس التحرير: د. صالح فايد، faidsalah@yahoo.fr / (+213) 666377311

To contact us

Postal Address: Journal of the Algerian Poetics Laboratory (JAPL), Laboratory of Algerian Poetics,
Mohamed Boudiaf University, post box 166 Ichbilia, 28000, M'Sila.

* E-mail : salah.faid@univ-msila.dz

* The ASJP Platform Review Web site :

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/459>

Director : Pr Féthi BOUKHALFA. ☎: (+213) 659247325

Chief Editor : Dr Salah FAID. ☎: (+213) 666377311

Pour nous contacter

Adresse Postale : Cahiers du Laboratoire la Poétique Algérienne (CLPA), Laboratoire la Poétique
Algérienne, Université Mohamed Boudiaf, BP. 166 Ichbilia, 28000, M'Sila.

* E-mail : salah.faid@univ-msila.dz

* Site de la revue su la plateforme ASJP :

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/459>

Directeur : Pr Féthi BOUKHALFA. ☎: (+213) 659247325

Editeur en chef : Dr Salah FAID. ☎: (+213) 666377311



❖ كلمة العدد ❖

تطل مجلة دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية بعدد جديد على قرائها الأفاضل، عساها أن تسهم ولو بالنزر اليسير في تثمين المسار الأكاديمي للحياة الجامعية. ومخبر الشعرية الجزائرية بجامعة المسيلة، إذ آل على نفسه المواصلة في تقديم المميز في مجالات البحث العلمي المتخصص، من خلال التظاهرات العلمية التي يقوم بتنظيمها بالتعاون مع الهيئات الجامعية المختلفة؛ فمجلة دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية هي تكملة لمسار معتبر خطه المخبر عبر سياسة دعم البحث العلمي وترقيته.

إن تخصص مجلة دفاتر مخبر الشعرية الجزائرية في المجالات النقدية واللغوية والتعليمية بمختلف فروعها وتخصصاتها الأدبية باللغات العالمية الثلاث المعروفة، نابع من قناعة طاقمها في منح المزيد من الفضاءات ذات الصلة المباشرة بالدراسات العلمية المتخصصة في مجالات النقد الأدبي والدراسات اللغوية. وهذا ما يجعل المجلة تطمح إلى المزيد من الجديد في مجال الدراسات المتخصصة. والتي غالبا ما تأخذ الطابع الأكاديمي البحث.

إن التنوع الذي حمله العدد الأول من العام الجاري ضمن المجلد السادس يعكس توجه المجلة على احتواء مختلف الفعاليات العلمية والفكرية والنقدية، في الوقت الذي تعرف فيه الساحة النقدية لاسيما على المستوى الأكاديمي تنافسا حقيقيا، من أجل كسب المزيد من الرهانات. لذلك فالخاصية الجدلية التي طالما تبتتها المجلة في مسيرتها، بغرض إثراء الدراسات والمناهج النقدية والنظريات اللغوية سبيل أمثل من أجل الوصول إلى المعرفة النوعية التي تقتضي المزيد من الحوار والاجتهادات المتحولة.

شمل العدد مواضيع متنوعة تراوحت بين دراسات نقدية للرواية المغربية والجزائرية. إضافة إلى دراسات ذات صلة بالنظرية الشعرية التراثية في بعض المصنفات العربية القديمة. كما شمل العدد مواضيع متعلقة بدراسة التقاليد الشعبية من منظور سيميائي نفسي. وكذلك دراسة الشعر الشعبي الجزائري في منطقة الغرب في علاقاته ببعض الإيقاعات الغنائية الفنية. وقد سجل العدد انفتاحا على الدراسات العلمية ذات الصلة بعلم المصطلح والنحو العربي وبعض المناهج اللغوية، إلى جانب ما يتعلق بالتصوف في الشعر الجزائري الحديث من منظور جمالي.

هذه المواضيع المتنوعة، شكلت مادة العدد الحالي. والتي تأمل المجلة أن تكون في مستوى تطلعات القارئ المتخصص. وإن كانت هذا المواد العلمية، إسهاما جادا في إثراء الساحة النقدية الأكاديمية بشكل عام وكلي؛ فالأمل أن تكون إضافة نوعية في مسار تلك الدراسات المتخصصة، التي هي بحاجة ماسة إلى المنظور الجدلي المتغير، الذي يعكف أساسا على المراهنة على نشاط العقل البشري المتجدد بغرض ضمان سيرورة الإنتاج، وإيجاد الجديد. وهو المسعى الدائم للمخبر وللمجلة معا.

أ.د. فتحي بوخالفة

مدير المجلة/مسؤول النشر

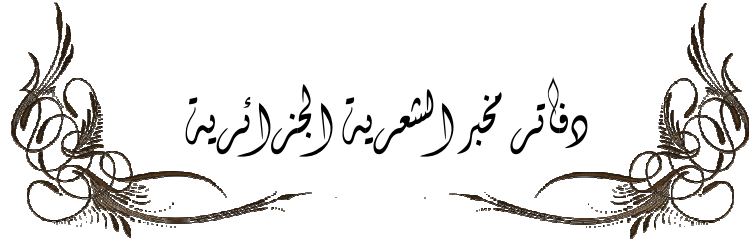
* الفهرس *

- 16-01 كريمة مليزي - جامعة المسيلة - الجزائر
 ظاهرة الألوان وأيديولوجيا الشخصية الروائية قراءة سيميائية تأويلية في رواية (الأفعى والبحر)
 لمحمد زفزاف
 The phenomenon of colors and the ideology of novelistic personality
 Visuel and interpretive reading in the novel « The snake and the sea » of
 Mohamed Zafzaf
- 37-17 أ.د. محمد بوسعيد - جامعة محمد بوضياف، المسيلة - الجزائر
 الشعرية وتجلياتها في مدونة العقد الفريد لابن عبد ربه الأندلسي (ت 327هـ)
 Poetics and its manifestations in "Al Akd Al farid" of Ibn Abd Rabbu al-
 Andalusi
- 46-38 دلال حلايمية - جامعة عباس لغرور، خنشلة - الجزائر
 الوشم و لغة الجسد دراسة سيكوسيميائية - المرأة الشاوية نموذجا -
 Tattoos and body language: a psychosocial study of the Chaoui woman as
 a model
- 59-47 أ.د. لخضر رويحي - جامعة المسيلة - الجزائر
 المصطلح في التراث العربي الإسلامي - آليات وضعه وكيفية تفعيله -
 Terminology in the Arab-Islamic heritage-Its state and its development
- 73-60 د. عبد القادر العربي - جامعة المسيلة - الجزائر
 جماليات التشكيل اللغوي في تجربة ابن الشاطئ الشعرية من خلال ديوانه "أبجدية المنفى والبندقية"
 The aesthetics of language training in the poetic experience of Ibn al-Shati
 through his book The Alphabet of Exile and Venice
- 80-74 فتح الله بن عبد الله - جامعة محمد بوضياف، المسيلة - الجزائر
 حركية الشعر الشعبي الحوزي في منطقة تلمسان (ابن سهلة بومدين انموذجا)
 The movement of popular hawzi poetry in the Tlemcen region (Ibn Sahla
 Boumediene as a model)
- 90-81 أ.د. أحمد جعفري - الجامعة الإفريقية أحمد دراية - الجزائر
 المدرسة البغدادية في النحو ودورها في إرساء وبعث قواعد العربية
 The Baghdad school of grammar and its role in establishing and
 resurrecting Arabic grammar
- 97-91 د. صالح غيلوس - جامعة المسيلة - الجزائر
 المنهج التوافقي في تعليم وتعلم اللغة العربية عند عبد الرحمان الحاج صالح
 The harmonic approach in teaching and learning the Arabic language
 according to Abd al-Rahman al-Hajj Salah

- 107-98 د. عيسى شنافي - جامعة محمد بوضياف، المسيلة - الجزائر
أسلبة التصوّف في الشعر الجزائري المعاصر " ثروة عمري " لقدور رحمانى أنموذجا
The stylization of Sufism in the contemporary Algerian poetry "the
fortune of my life" by kadour rahmani as a model
- 117-108 د. هنية جوادى - جامعة محمد خيضر، بسكرة - الجزائر
البحر: الفضاء ودينامية الحضور في رواية خويا دحمان لمرزاق بقطاش
Sea: space and dynamic presence In Khoya Dahman's novel by Marzak
Bakttash

دراسات بلغات أجنبية

- Dr Salah FAID : École Normale Supérieure (ENS), Bou-Saâda - Algérie..... 118-132
Le lire et le dire aux confins d'une didactologie iconographique
Read it and say it within the confines of an iconographic didactology



Journals of the Algerian Poetry Laboratory
Cahiers du Laboratoire la Poétique Algérienne



مخبر الشعرية الجزائرية
Laboratory of Algerian Poetics
Laboratoire la Poétique Algérienne



ISSN : 1112-9727
EISSN : 2676-1661
رقم الإيداع القانوني : 2009-4756



جامعة محمد بوضياف – المسيلة – الجزائر

University Mohamed Boudiaf of M'Sila - Algeria

Université Mohamed Boudiaf - M'Sila - Algérie



جميع الحقوق محفوظة © 2021

Tous droits réservés © 2021

